

Für weltweiten Einsatz Umfangreiche Zulassungen



Prozesswägen

Dank des hermetisch geschweissten Aufbaus ist die MTB ideal für Aufgaben in rauen Umgebungen in Prozess- oder Lebensmittelanwendungen. Die umfangreichen Zulassungen bedeuten maximale Sicherheit.



Behälterwägung

Die Wägekapazität reicht von 5 kg bis 500 kg. So können kleinere Behälter mit geringem Aufwand gewogen werden. Das Design aus Edelstahl, die hermetische Abdichtung und der IP68/IP69K-Schutz bieten höchste Zuverlässigkeit bei diesen Wägeaufgaben.



SWB505 MultiMount™ Weigh Module

Mit dem optional lieferbaren SWB505 MultiMount™-Wägemodul bietet METTLER TOLEDO eine Komplettlösung für das Wägen von Behältern in rauer Umgebung. MultiMount ist als verzinkte oder rostfreie Version verfügbar.



Hermetisch abgedichtet

Die Wägezellen sind aus Edelstahl gefertigt und dank Laserschweisstechnik hermetisch abgedichtet. Dies schützt die Wägezellen vor dem Eindringen von Feuchte, sodass höchste Stabilität und Messleistung gewährleistet sind.



MTB Wägezelle

In vollem Umfang zugelassen

MTB ist für zahlreiche Anwendungen in Europa, Asien, Amerika sowie in nahezu allen Ländern weltweit zugelassen. Wenn eine Zulassung notwendig ist, dann ist MTB die richtige Lösung.

MTB ist auch in Ex-Bereichen einsetzbar.

Die MTB-Wägezelle verfügt über:

- Zulassungen nach OIML C3, C6, NTEP IIIM, 5.000d und IIS, 3.000d
- ATEX-Zulassung, Zone1/2 und 21/22
- FM-Zulassung, Class I, II, III Div 1&2 für USA & Kanada
- Edelstahl
- Hermetische Abdichtung
- Schutzart IP68/IP69K
- Die Wägezelle ist standardmässig mit allen Zulassungen ausgestattet.

MTB Wägezelle – Technische Daten

Parameter		Einheit	Spezifikationen								
Typ			MTB								
Nennlast (E _{max})		kg (lb, nominal)	5 (11)	10 (22)	20 (44)	30 (66)	50 (110)	100 (220)	200 (441)	300 (661)	500 (1102)
Nennwert		mV/V @ E _{max}	2 ± 0.1%								
Nullsignal		%E _{max}	≤ 1								
Zusammengesetzter Fehler ^{1), 2)}		%E _{max}	C3: ≤ 0.018 / C6: ≤ 0.012								
Wiederholbarkeit		%A.L. ³⁾	C3: ≤ 0.01 / C6: ≤ 0.005								
Kriechen in 30 min		%A.L.	≤ 0.05 ⁵⁾	C3: ≤ 0.017 / C6: ≤ 0.008							
Nullpunkt-Rückkehr (DR) in 30 min		%A.L.	–	C3: ≤ 0.017 / C6: ≤ 0.008							
Temperatur- einfluss	Nullsignal	%E _{max} /°C (./°F)	C3: ≤ 0.001 (0.0006) / C6: ≤ 0.001 (0.0006)								
	Kennwert ²⁾	%A.L./°C (./°F)	C3: ≤ 0.001 (0.0006) / C6: ≤ 0.0005 (0.0003)								
Temperatur- bereich	Nominalbereich		–10 ~ +40 (+14 ~ +104)								
	Gebrauchsbereich	°C (°F)	–40 ~ +65 (–40 ~ +150)								
	Lagerungsbereich		–40 ~ +80 (–40 ~ +176)								
OIML Zulassung ⁴⁾	Nummer, OIML / Europa		–	R60/2000-NL 1-05.18 / NMI TC6035							
	Klasse		–	C3	C6	C3 / C6		C3			
	n _{max}		–	3000	6000	3000 / 6000		3000			
	Y		–	12000							
	PLC		–	0.7							
	Feuchtsymbol		–	ohne							
NTEP Zulassung ⁴⁾	Mindestlast	kg (lb)	–	0 (0)							
	Z		–	3000	6000	3000 / 6000		3000			
	Luftdruckeinfluss	V _{min} /kPa	–	ohne							
	Nummer			06-045							
	Klasse			III S / III M							
	n _{max}			3000 / 5000							
ATEX Zulassung ⁴⁾	V _{min}	kg (lb)		E _{max} / 12000							
	Mindestlast	kg (lb)		0 (0)							
	Nummer			KEMA 05ATEX1178 X / KEMA 05ATEX1179							
	Ausführung			II 2 G Ex ib IIC T4 / II 2 D ibD 21 IP6X T 135°C							
	Parameter			II 3 G Ex nA II T4 / II 3 G Ex nL IIC T4 / II 3 D Ex ID A22 IP6X T 135°C							
	Nummer			Ui = 25V, Ii = 600mA, Pi = 1.25W, Ci = 0.2 nF/m ⁶⁾ , Li = 1µH/m ⁶⁾							
IECEx Zulassung ⁴⁾	Nummer			IECEx DEK 16.0031X							
	Ausführung			Ex ib IIC T4 Gb, Ex ib IIIC T135°C Db, Ex ic IIC T4 Gc, Ex nA IIC T4 Gc, Ex tc IIIC T135°C Dc							
	Parameter			Ui = 25V, Ii = 600mA, Pi = 1.25W, Ci = 0.2nF/m, Li = 1µH/m / Un = 25V							
	Nummer, USA / Kanada			3005885 / 3025753C							
	Ausführung, USA			IS / I, II, III / 1 / ABCDEFG / T4							
	Ausführung, Kanada			NI / 1 / 2 / ABCD / T6 / S / II, III / 2 / FG / T6							
FM Zulassung ⁴⁾	Parameter			IS / I, II, III / 1 / ABCDEFG / T4							
	Systemzeichnungen, USA			NI / 1 / 2 / ABCD / T6 / DIP / II, III / 2 / FG / T6							
	Systemzeichnungen, CDN			V _{max} = 25V, I _{max} = 600mA, Pi = 1.25W, Ci = 0, Li = 0							
	Empfohlen	V AC/DC		5-15							
	Max.			20							
	Wiederstands- werte	Speiseleitungen	Ω		≥ 383						
Speisespannung	Signalleitungen			350 ± 1							
	Isolationswiderstand @50VDC	MΩ		> 5000							
	Durchschlagsspannung	V AC		> 500							
	Materialien	Messkörper			Rostfreier Stahl						
		Gehäuse			Rostfreier Stahl 1.4401						
		Kabeleinführung			Rostfreier Stahl 1.4301						
Kabel				PVC							
Schutzklassen	Typ			verschweisst							
	IP Klasse			IP68/IP69K							
	NEMA Klasse			NEMA 6/6P							
Grenzlasten	Gebrauchslast	%E _{max}		150							
	Bruchlast			300							
Max. Seitenlast		%E _{max}		100							
Schwingbeanspruchung (DIN50100)		%E _{max}		70							
Lastzyklen		Zyklen @E _{max}		> 1,000,000							
Lastrichtung				Balken							
Messweg @ E _{max} , nominal		mm (in)		0.25 (0.01)			0.36 (0.014)	0.43 (0.017)	0.59 (0.023)		
Gewicht, nominal		kg (lb)		0.6 (1.3)							
Kabel	Länge	m (ft)		3 (9.8); 5 (16.4)							
	Durchmesser	mm (in)		5.8 (0.23)							
	Festigkeit			8.8 (grade 5) or 10.9 (grade 8)							
Befestigungs- schrauben	Grösse	mm (in)		M8x1.25 (5/16-18 UNC)							
	Anzugsmoment, nominal	N.m (ft-lb)		15 (13)							
Zeichnungs- nummer	Abmessungen			TB601173							
	Massstabsgetreu			TA601199							

¹⁾ Zusammengesetzter Fehler aus Linearitätsabweichung und Hysterese

²⁾ Typische Fehlerwerte. Die Summe aus Linearitätsabweichung, Hysterese und Temperatureinfluss auf Kennwert erfüllt die Anforderungen nach OIML R60 und NIST HB44.

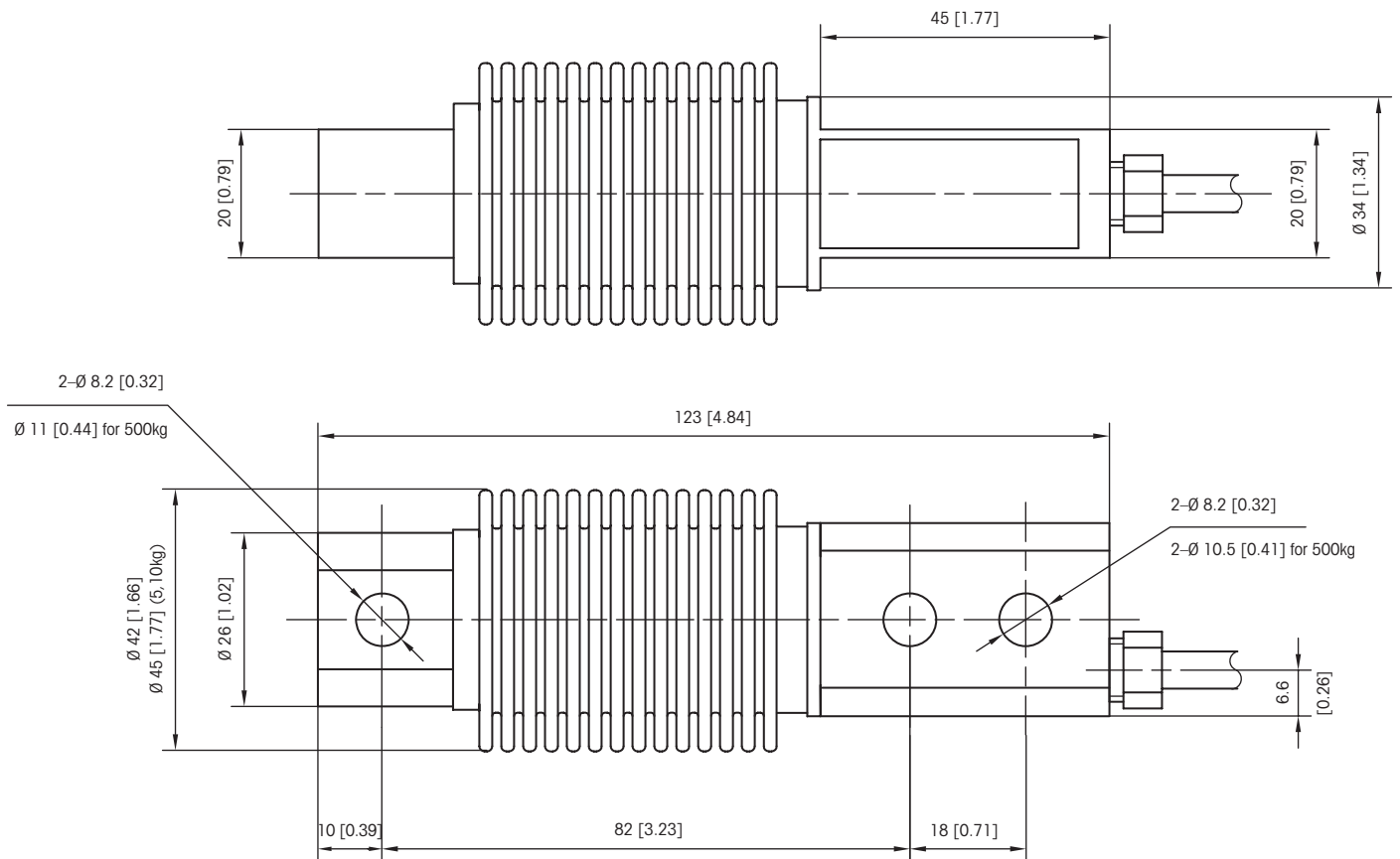
³⁾ A.L. = Aufgebrachte Last

⁴⁾ Siehe Zulassungen für weitere Informationen

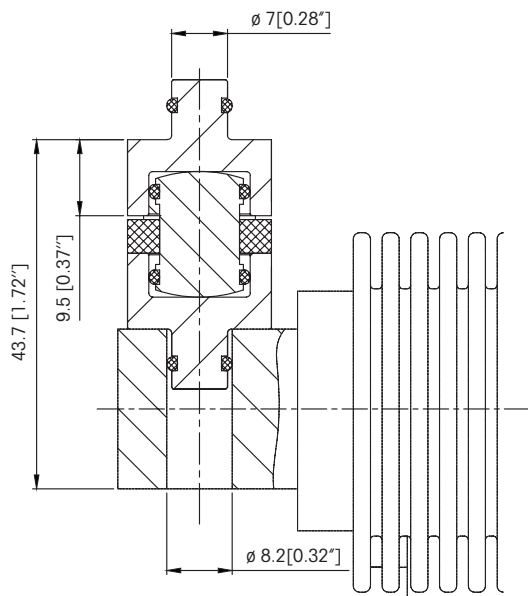
⁵⁾ 60 Minuten

⁶⁾ /m Wägezellenkabel

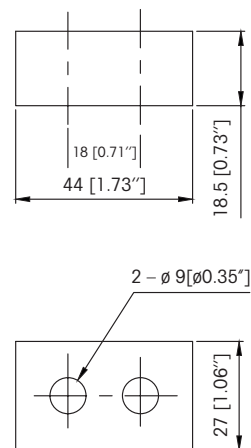
MTB Wägezelle – Abmessungen in mm [inch]



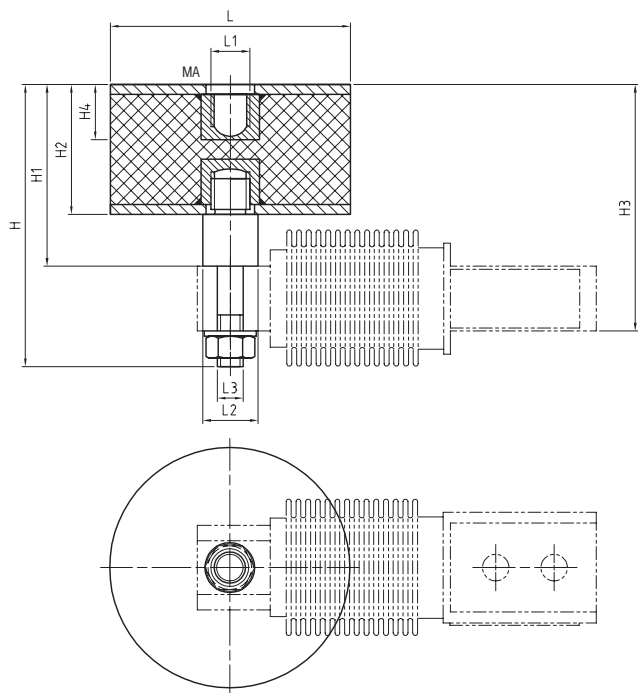
MTB Expansion Kit EK mm [inch]



MTB Spacer mm [inch]



MTB Expansions + Vibration-Kit EVK mm [inch]



Materialien: Rostfreier Stahl, NBR 70

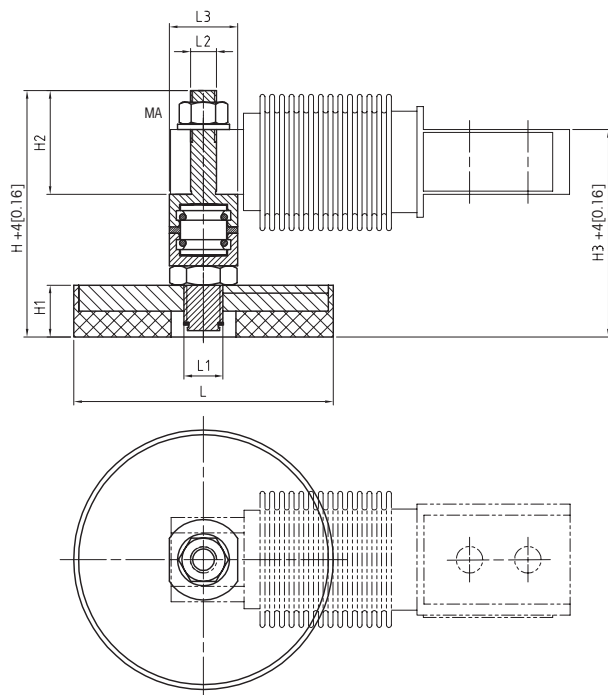
Kapazität

Abmessungen und Aufstellungsorte

	L	L1	L2	L3	H	H1	H2	H3	H4	Smax ¹	Fs max ²	F ₃ ³	MA
5-300 kg	ø74 [ø2.91]	M12	17 [0.67]	M8	87 [3.43]	56 [2.20]	40 [1.57]	76 [2.99]	14 [0.55]	±3 [±0.12]	450 N	500 N	20 Nm [14.5 lb-ft]
500 kg	ø74 [ø2.91]	M12	17 [0.67]	M10	87 [3.43]	56 [2.20]	40 [1.57]	76 [2.99]	14 [0.55]	±3 [±0.12]	450 N	500 N	20 Nm [14.5 lb-ft]

1) Max. seitliche Verschiebung 2) Max. seitliche Kraft bei Smax 3) Max. Zugkraft

MTB Fuss-Kit FTK mm [inch]



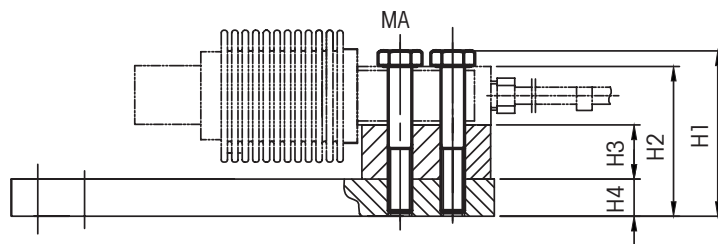
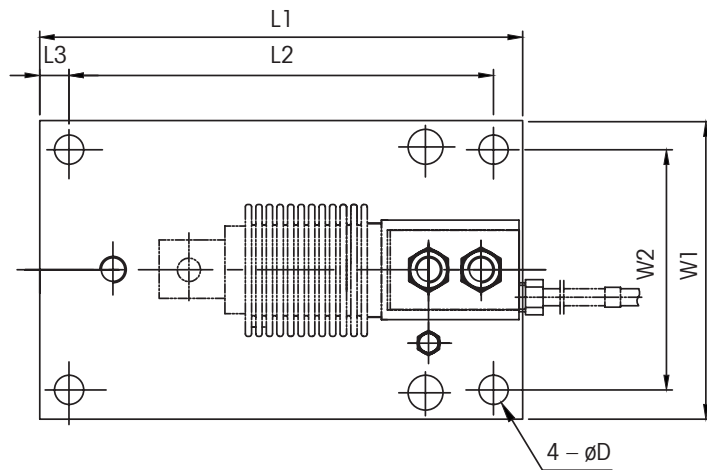
Materialien: Rostfreier Stahl, NBR 70

Kapazität

Abmessungen und Aufstellungsorte

	L	L1	L2	L3	H	H1	H2	H3	MA
5-300 kg	ø80 [ø3.15]	M12	M8	21 [0.83]	76 [2.99]	16 [0.63]	32 [1.26]	64 [2.52]	20 Nm [14.5 ft-lb]
500 kg	ø80 [ø3.15]	M12	M10	21 [0.83]	76 [2.99]	16 [0.63]	32 [1.26]	64 [2.52]	20 Nm [14.5 ft-lb]

MTB Basisplatten-Kit BPK mm [inch]



Materialien: Rostfreier Stahl

Kapazität

Abmessungen und Aufstellungsorte

	L1	L2	L3	W1	W2	H1	H2	H3	H4	D	MA ^{cs} ¹	MA ^{ss} ²
5-300 kg	165 [6.5]	145 [5.7]	10 [0.]	102 [4.0]	82 [3.2]	56.5 [2.22]	51.2 [2.02]	18.5 [0.73]	12.7 [0.5]	10 [0.4]	17Nm [12.5lb-ft]	17Nm [12.5lb-ft]

1 Torque carbon steel version

2 Torque stainless steel version

MTB Wägezelle – Bestellinformationen

Bestellinformationen		Bestellnummer, Wägezelle		Bestellnummer, Optionen				
Nennlast	Klasse	Kabel, Materialien / Länge		Expansions Kit EK	Spacer	Basisplatten-Kit BPK, Rostfreier Stahl	Expansions + Vibrations Kit EVK	Fuss-Kit FTK
		PVC / 3 m (9.8 ft)	PVC / 5 m (16.4 ft)					
5kg / 11lb	0.05%	71209934	72208033	30265375	30265376	30265368	72208678	72208680
10kg / 22lb	C3 / III S n:3 / III M n:5	71209642	72208034					
20kg / 44lb	C3 / III S n:3 / III M n:5	71201556	72208035					
30kg / 66lb	C6	30212721	30226939					
50kg / 110lb	C3 / III S n:3 / III M n:5	71201557	72208036					
	C6	30212722	30226940					
100kg / 220lb	C3 / III S n:3 / III M n:5	71201558	72208037					
	C6	30212723	30226941					
200kg / 441lb	C3 / III S n:3 / III M n:5	71201559	72208038					
	C6	31212724	30226942					
300kg / 661lb	C3 / III S n:3 / III M n:5	71201560	72208039					
	C6	30212725	30226943					
500kg / 1102lb	C3 / III S n:3 / III M n:5	71209472	72208040	–	–	–	72208679	72208681

Bevorzugte Lagerware in Fettdruck

MTB Wägezelle – Kabelfarben

Litzenfarbe	Funktion
Grün	+ Speisung
Schwarz	– Speisung
Weiss	+ Signal
Rot	– Signal
Gelb	+ Fühlerleit.
Blau	– Fühlerleit.
Gelb (lang)	Schirm

Zahlreiche Zulassungen

Jede MTB Wägezelle wird mit den gezeigten Zulassungen ausgeliefert. Kostenpflichtige Bestelloptionen erübrigen sich. Vereinfachen Sie Ihren Bestellvorgang und Ihre Lagerhaltung.



Wägeelektronik

METTLER TOLEDO bietet Ihnen eine ganze Familie an elektronischen Lösungen vom einfachen Wägen bis hin zu Anwendungslösungen zum Befüllen, zur Lagerüberwachung, Dosierung, Rezeptierung, Stückzählung und Prüfwägen.



METTLER TOLEDO Service

Unser ausgedehntes Service-Netzwerk, eines der besten der Welt, gewährleistet die maximale Verfügbarkeit und Nutzungsdauer Ihres Produkts.



Mettler Toledo GmbH

CH-8606 Greifensee
Switzerland
Tel. +41 44 944 22 11
Fax +41 44 944 30 60

Technische Änderungen vorbehalten
© 08/2016 Mettler-Toledo GmbH
MarCom Switzerland
MTSI 44099787

www.mt.com

für mehr Informationen